



Dodatek č. 1 ke kupní smlouvě

Městská část Praha–Kolovraty,

se sídlem Úřadu MČ Praha–Kolovraty, Mírová 364, Praha 10 – Kolovraty, PSČ 103 00, IČO: 240346, zastoupená starostou městské části Mgr. Antonínem Klecandou, dále v této smlouvě uváděna jen jako „prodávající“

a

pan Seiji K a t o, nar. [REDACTED], bydliště [REDACTED], Praha 10 – Kolovraty, 103 00, dále v této smlouvě uváděn jako „kupující č. 1“

a pan Libor P o l á k, nar. [REDACTED], bydliště [REDACTED] Praha 10, 101 00, dále v této smlouvě uváděn jen jako „kupující č. 2“

uzavřeli dále uvedeného dne, měsíce a roku tento

dodatek č. 1 ke kupní smlouvě
podle ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

Čl. I.

- 1) Městská část Praha-Kolovraty, uzavřela dne 4. dubna 2013 kupní smlouvu podle ustanovení § 588 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku v platném znění.
- 2) Podle ustanovení čl. I. a II. předmětné smlouvy byla z původního pozemku parc. č. 1254/1 – orná půda o výměře 1934 m² v katastrálním území Kolovraty, obec Praha ve vlastnictví hl. m. Prahy, svěřený MČ Praha-Kolovraty, oddělena geometrickým plánem č. 1276-211/2011 ze dne 7. 2. 2012, část o výměře 408 m², která byla označena jako pozemek parc. č. 1254/9.
- 3) Podle ustanovení čl. III. předmětné smlouvy byl oddělený pozemek parc. č. 1254/9 úplatně převeden – prodán do podílového spoluvlastnictví kupujícím č. 1 a 2, každému o velikosti podílu ½ vzhledem k celku.
- 4) Na základě ustanovení v čl. VII. předmětné kupní smlouvy, bylo sjednáno, že vklad do KN smlouvy bude realizován až po splacení celkové kupní ceny ve výši 601.392,- Kč dle splátového kalendáře, případně i dříve. Kupující č. 1. a 2. uhradili poslední splátku ve výši 120.000,- Kč bankovním převodem na účet prodávajícího dne 19. 2. 2016. K tomuto dni byla tedy uhrazena celková kupní cena.
- 5) Dne 31. 3. 2016 bylo zahájeno řízení o zápisu vlastnického práva Katastrálním úřadem pro hl. m. Prahu pod č. j. V-21858/2016.
- 6) Rozhodnutím Katastrálního úřadu pro hlavní město Prahu, Katastrální pracoviště Praha ze dne 21. 6. 2016, č. j. V-21858/2016-101 byl návrh na vklad zamítnut podle ustanovení § 18 odst. 1 zákona č. 256/2013 Sb., o katastru nemovitostí (katastrální zákon).
- 7) Podle části odůvodnění, v rámci přezkumu tento úřad zjistil, že v rozporu s ustanovením § 17, odst. 1 písm. g) katastrálního zákona navrhovaný vklad nenavazuje na dosavadní zápis v katastru nemovitostí – vzhledem k tomu, že kupní smlouva je z roku 2012 a k převodu na digitální mapu katastru nemovitostí došlo v roce 2013, přičemž použitím geometrického plánu č. 1276-211/2011 ze dne 7. 2. 2012, by došlo k narušení logických vztahů okolního polohopisu.

8) Vzhledem ke skutečnosti, že smluvní strany mají nadále zájem uskutečnit převod a nabytí vlastnického práva k prodávanému pozemku byl vypracován nový geometrický plán, na jehož základě došlo ke zpřesnění výměry prodávaného pozemku.

Čl. II.

Na základě převodu na digitální mapu katastru nemovitostí pro k.ú. Kolovraty a na základě pořízeného geometrického plánu Geodetické kanceláře Nedoma & Řezník s.r.o. , č. 1498-73/2016 ze dne 10.05.2016, se mění tímto dodatkem dále uvedené články a odstavce uzavřené kupní smlouvy:

Čl. I. kupní smlouvy zní:

Čl. I.

Prodávající prohlašuje, že výlučným vlastníkem pozemku označeného jako parcela č. 1254/1 – orná půda o výměře 609 m² v katastrálním území Kolovraty, je hlavní město Praha. Předmětný pozemek je svěřen Městské části Praha – Kolovraty Statutem hl. m. Prahy s právem obdobným právu vlastnickému.

Čl. II. kupní smlouvy zní:

Čl. II.

Pozemek parc. č. 1254/1 je zapsán v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro hlavní město Prahu na listu vlastnictví č. 340, k. ú. Kolovraty, obec Praha. Z pozemku parc. č. 1254/1 o výměře 609 m² byla podle geometrického plánu Geodetické kanceláře Nedoma & Řezník s.r.o. , č. 1498-73/2016 ze dne 10.05.2016, schváleného Katastrálním úřadem pro hlavní město Prahu dne 13.05.2016 pod č. j. PGP – 1701/2016-101, mj. oddělena část o výměře 414 m², označená nově jako pozemek parc. č. 1254/12.

Čl. III. kupní smlouvy zní:

Čl. III.

Prodávající nyní touto smlouvou prodává kupujícímu č. 1 a kupujícímu č. 2 do podílového spoluvlastnictví, každému o velikosti podílu jedna polovina, pozemek parc. č. 1254/12 – orná půda o výměře 414 m² v k. ú. Kolovraty, obec Praha, a to se všemi právy a povinnostmi, se všemi součástmi a veškerým příslušenstvím tak, jak s takto převáděnou nemovitostí souvisejí.

Čl. V. kupní smlouvy zní:

Čl. V.

Souhlas s prodejem nemovitosti v článku III. této smlouvy a za podmínek v této smlouvě uvedených, byl udělen usnesením Zastupitelstva městské části Praha – Kolovraty č. 40/2012 ze dne 22. listopadu 2012, přičemž změna tohoto majetkového převodu potvrzením dodatku byla schválena usnesením Zastupitelstva městské části Praha-Kolovraty č. 32/2016 dne 29. června 2016.

Čl. VI. Kupní smlouvy zní:

Čl. VI.

1) Mezi účastníky této smlouvy byla sjednána kupní cena v částce 1.474,- Kč, slovy: Jeden tisíc čtyři sta sedmdesát čtyři koruny české za jeden metr čtvereční prodávaného pozemku a celková kupní cena byla sjednána v částce 610.236,- Kč, slovy: Šest set deset tisíc dvě stě třicet šest korun českých.

Čl. VII. Kupní smlouvy zní:

Čl. VII.

1) Prodávající výslovně potvrzuje, že kupní cena v částce 601.392,- Kč již byla uhrazena převodem na účet prodávajícího.

2) Doplatek na celkovou kupní cenu ve výši 8.844,- Kč bude uhrazen kupujícími bankovním převodem na účet prodávajícího nejpozději do 5 pracovních dnů po podpisu tohoto dodatku ke kupní smlouvě.

Čl. IX. Kupní smlouvy zní:

Čl. IX.

1) Prodávající je oprávněn od této smlouvy odstoupit, pokud kupující nezaplatí doplatek na sjednanou kupní cenu podle čl. VII. odst. 2 tohoto dodatku.

2) V případě, že by prodávající byl nucen pro neplnění sjednaných podmínek ze strany kupujících od této smlouvy odstoupit, je povinen nejpozději do jednoho kalendářního roku od data neplnění podmínek smlouvy vrátit již kupujícími uhrazenou část kupní ceny.

Čl. XIII. Kupní smlouvy zní:

Čl. XIII.

Účastníci smlouvy žádají, aby na základě této smlouvy povolil Katastrální úřad pro hlavní město Prahu vklad práv a na listinu vlastnictví kupujícího bylo zapsáno:

V části A LV: pro obec Praha, k. ú. Kolovraty

Kato Seiji, r. č. [REDACTED], bydliště [REDACTED], Praha – Kolovraty, 103 00,
o velikosti ½ spoluvlastnického podílu,

Polák Libor, r. č. [REDACTED], bydliště [REDACTED], Praha 10 – Vršovice, 101 00, o
velikosti ½ spoluvlastnického podílu.

V části BLV:

parcela č. 1254/12 – orná půda o výměře 414 m²

Ostatní části bez zápisu.

Čl. III.

Tento dodatek č. 1 ke kupní smlouvě je vyhotoven ve čtyřech výtiscích, přičemž všechny mají platnost originálu. Prodávající i kupující obdrží po jednom výtisku a jeden je určen pro navazující řízení o vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí.

Čl. IV.

Účastníci smlouvy a jejího dodatku po jeho přečtení prohlašují, že kupní smlouva i dodatek č. 1 se shoduje se souhlasnými, svobodnými a vážnými projevy jejich skutečné vůle, dále prohlašují, že samotná kupní smlouva nebyla a její dodatek není uzavírán v tísni, ani za jinak nevýhodných podmínek. Na důkaz těchto prohlášení připojují účastníci k dodatku své vlastnoruční podpisy.

Přílohy


Geometrický plán č. 1498-73/2016

- 7. 12. 2016

V Kolovratech dne

Prodávající:

Městská část Praha-Kolovraty

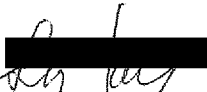

Mgr. Antonín Klecanda
Starosta



- 7. 12. 2016

V Kolovratech dne


Kupující č. 1



Seiji Kato

Kupující č. 2


Libor Polák

OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI
Podle ověřovací knihy ÚMČ Praha - Kolovraty
poř. č. legalizace 1580/16
vlastnoručně podepsal
Antonín Klecanda


(datum a místo narození žadatele)


(adresa místa trvalého pobytu)


OP číslo  (druh a číslo dokladu)

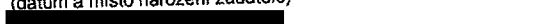
V Praze - Kolovratech dne 7.12.2016

Renáta Nováková
(Jméno/a a příjmení ověřující osoby)



OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI
Podle ověřovací knihy ÚMČ Praha - Kolovraty
poř. č. legalizace 1576/16
vlastnoručně podepsal
Seiji Kato

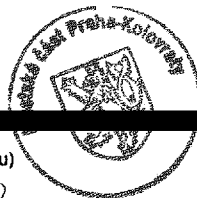

(datum a místo narození žadatele)


(adresa místa pobytu na území České republiky)

 (druh a číslo dokladu)

V Praze - Kolovratech dne 7.12.2016

Renáta Nováková
(Jméno/a a příjmení ověřující osoby)



OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI
Podle ověřovací knihy ÚMČ Praha - Kolovraty
poř. č. legalizace 1572/16
vlastnoručně podepsal
Libor Polák


(datum a místo narození žadatele)


(adresa místa trvalého pobytu)

 (druh a číslo dokladu)

V Praze - Kolovratech dne 7.12.2016

Renáta Nováková
(Jméno/a a příjmení ověřující osoby)

